

# **К ВОПРОСУ ФОРМИРОВАНИЯ И РАЗВИТИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ У СТУДЕНТОВ ПЕРВОГО КУРСА ЭЛЕКТРОЭНЕРГЕТИЧЕСКОГО ФАКУЛЬТЕТА НА ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЯХ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ**

**Лисачёва Л.В., Стренадюк Г.С.**

**Оренбургский государственный университет, г. Оренбург**

Современный этап развития российского общества характеризуется постоянно изменяющейся геополитической картины мира, продолжающимся переходом российского образовательного пространства в формат Болонского процесса.

Начало нового тысячелетия – это эпоха великого смешения народов, языков и культур. Такое смешение достигло невиданного размаха и «как никогда остро встала проблема воспитания терпимости к чужим культурам, пробуждения интереса и уважения к ним, преодоление в себе чувства раздражения от избыточности, недостаточности или просто непохожести других культур» [1; 9].

В данном контексте актуальным становится практическое овладение будущими специалистами иностранным языком в контексте поля межкультурной коммуникации, что предполагает сформированную и развивающуюся межкультурную компетенцию у студентов первого года обучения.

Разработкой теории и практики формирования и развития иноязычной межкультурной компетенции студентов занимались учёные, педагоги-методисты Е.М. Верещагин, Г.В. Елизарова, В.Г. Костомаров, В.В. Сафонова, В.П. Сысоев и др.

Межкультурная компетенция — это способность успешно общаться с представителями других культур. Эта способность может появиться с молодых лет или может быть развита. В структуру межкультурной компетенции входят:

1. Общекультурологические и культурно-специфические знания.
2. Умения практического общения.
3. Межкультурная психологическая восприимчивость [2;6].

Известно, что «процесс познания, в том числе изучения иностранного языка, опосредствуется содержанием сознания человека» [3;186]. По словам Абдуллаевой М.И., чем больше у человека фоновых знаний, раскрывающих реальность иноязычного сознания, тем легче и эффективнее процесс изучения иностранного языка, перестройки сознания на иноязычный лад. Чтобы понять иноязычную картину мира, надо сравнивать стереотипы и ассоциативные связи, лежащие в основе языковых понятий носителей родного (русского) и носителей иностранного языка.

Анализ научно-методической литературы свидетельствует о существовании ряда противоречий, в частности, между:

- целью формирования и развития иноязычной межкультурной компетенции и методическими способами достижения этой цели;

- программными требованиями расширения кругозора, повышение общей культуры студентов; воспитания толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов и трудностью их реализации в практике преподавания;

- растущими потребностями в практическом овладении иностранным языком и отсутствием разработанных организационной модели обучения и учебно-методического комплекса, для реализации которых необходимо формирование и развитие межкультурной компетенции.

Учитывая данные противоречия, можно построить учебный процесс таким образом, чтобы в результате у студентов, изучающих иностранный (немецкий) язык, был сформирован определённый уровень межкультурной компетенции.

Покажем это на примере устных тем для первого курса, представленных в рабочих программах для студентов электроэнергетического факультета университета.

В частности, в рабочей программе «Иностранный язык» по направлениям подготовки электромеханика и промышленная электроника электроэнергетического факультета среди прочих других предложена следующая устная тема: «Orenburger Staatsuniversität» (Оренбургский государственный университет).

Устная тема «Orenburger Staatsuniversität» содержит материал об истории развития университета, выдающихся учёных, структуре университета, направлениях подготовки, учебном процессе, университетских реалиях, а также об университетских традициях и праздниках. Если студентам известен, в общем и целом, на первом курсе уклад студенческой жизни российского вуза, то немецкий вуз является непонятной во многом реалией.

Путём сравнения студенческих будней и праздников университетов в России и Германии решается сразу несколько задач:

- приобщение к общим моральным, нравственным, учебным ценностям, присущим университетской молодёжи в обеих странах;

- формирование и развитие положительной мотивации к изучению иностранного языка;

- обогащение языкового запаса специальной страноведческой терминологией, когда речь идёт об определённом университете Германии, Австрии, Швейцарии и т.д.;

- расширение фоновых знаний в области «Студенческая жизнь в немецкоговорящих странах» и т.д.

На практических занятиях по немецкому языку для студентов первого года обучения часто используется журнал «vitamin.de», в котором можно найти много страноведческого материала по теме «Обучение в немецком университете».

Общая информация сводится к следующим выводам:

а) возможность выбора предметов для изучения;

б) низкая оплата за обучение, а подчас, и бесплатное обучение, как для местных, так и для иностранных студентов;

с) сравнительно большое количество иностранных студентов, обучающихся как в крупных, так и небольших вузах Германии;

d) развитая система поддержки студентов (тьюторство, профсоюзы, различного рода комитеты и фонды);

e) широкий спектр своих университетских традиций, присущих каждому вузу в Германии и т.д.

При всём при этом нисколько не умаляется значение и ценности обучения в российских вузах. Студенты сами формулируют выводы, касающиеся обучения в России, напр.:

a) близость к дому, чувство защищённости;

b) быстрая адаптация к учебным условиям;

с) получение высшего образования по направлению подготовки, которое необходимо в данном регионе обучения;

d) возможность участия в различного рода вузовских конкурсах, dd

e) возможность поиска будущего места работы в данном регионе и т.д.

Студентам, как правило, интересны страноведческие реалии, присущие учебному и внеучебному процессу какого-либо вуза в Германии.

Так, например, интересными реалиями для студентов являются следующие:

- Prosemester (просеместр):

просеместр не является полноценным семестром, а комплексом мероприятий перед началом собственно семестра, предназначенных для подготовки к семестру, для изучения определённой техники подготовки, развития навыков и умений в таких областях как языки, математика, статистика или других направлений подготовки [4].

-AStA(Allgemeiner Studierendenausschuss, studentische Regierung an der Universität, hat einen Sitz im Universitätsparlament, ist in Parteien gegliedert (SPD, CDU, Grüne, Liberale, etc).

Это студенческое правительство в университете, разделённое на партии (ЦДУ, ЦСУ, ПАРТИЯ ЗЕЛЁНЫХ и т.д.). В его задачи входит следующее:

1. Представительство студентов, их интересов в различных организациях.

2. Низкая оплата за обучение.

3. Умеренное по ценам питание в столовой.

4. Мероприятия для первокурсников.

5. Программы обмена с иностранными университетами

и т. д.

- Couleursemester (корпоративный семестр):

корпоративная особенность студенческих объединений, которая обозначает принадлежность к определённому студенческому союзу. Можно быть членом таких объединений в течение всей жизни [5] и т.д.

Студенты электроэнергетического факультета делают по данной тематике электронные презентации, готовят сообщения, выступают на ежегодных студенческих конференциях.

Количество часов, отведённых на данную тему, не позволяют более подробно ознакомиться с особенностями обучения студентов немецких вузов, но по наблюдениям, мотивационная составляющая к изучению иностранного языка на практических занятиях возрастает.

Таким образом, недостаточно решёнными представляются проблемы развития вышеназванной компетенции будущего специалиста и взаимосвязь с готовностью использовать иностранный язык в целях расширения своего видения мира.

#### *Список литературы*

1. Тер-Минасова, С.Г. *Язык и межкультурная коммуникация : Учеб. пособие / С.Г. Тер-Минасова – М.: Слово/Slovo, 2000. – 624 с.- ISBN 5-85050-240-8*

2. Грушевицкая, Т. Г. / Т. Г. Грушевицкая, В. Д. Попков, А. П. Садохин *Основы межкультурной коммуникации: Учебник для вузов (Под ред. А. П. Садохина. — М.:ЮНИТИ-ДАНА, 2002. — 352с. - ISBN 5-238-00359-5*

3. Абдуллаева, М.И. *Межкультурная коммуникация в контексте языка делового общения / М.И. Абдуллаева // Актуальные проблемы иностранного языка делового и профессионального общения : материалы международной науч.-практ. конф.- М. : Российский ун-т дружбы народов, 2006. – 227 с. /Интернет [Электронный ресурс] / Федеральные инновационные площадки. – Режим доступа: [por-dipo.ru/files/konfer3.doc](http://por-dipo.ru/files/konfer3.doc)*

4. *Semester in Deutschland /Интернет [Электронный ресурс] / Федеральные инновационные площадки. – Режим доступа: <http://de.wikipedia.org/wiki/Semester>*

5. *Студенческий лексикон /Интернет [Электронный ресурс] / Федеральные инновационные площадки. – Режим доступа: <http://u4ebagermania.ru/studencheskiy-leksikon.html>*